

ДЕСЕРТЫ / DESSERTS

Медовый / Honey dessert 120 g 389 kcal БЖУ 4.8/24/1/41.2	230
Чизкейк классический / Classic cheesecake 120 g 327,6 kcal БЖУ 8.4/16.2/36.5	250
Мороженое в ассортименте / Ice cream in assortment 1 шарик 1 ball	100

ЧАЙ / TEA

Чай в ассортименте в чайниках / Tea in teapots in assortment 600 ml	200
Чай пакетированный / Tea bags 200 ml	50

КОФЕ / COFFEE

Капучино / Cappuccino 200 ml	200
Эспрессо / Espresso 50 ml	130
Американо / Americano 200 ml	150
Латте / Latte 300 ml	200

БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ / SOFT DRINKS

Минеральная вода «Сенежская» газированная, негазированная / Senezhskaya mineral water pure, carbonated 500 ml	100
Лимонад ЛВЗ «Саранский» в ассортименте / LVZ Saransky lemonade in assortment 500 ml	200
Спрайт Черноголовка, Фанта Черноголовка, Добрый кола / Sprite Chernogolovka, Fanta Chernogolovka, Dobry Cola 330 ml	150
Сок разливной / Juice 200 ml	55
Морс / Berry juice 1000 ml	300
Морс / Berry juice 200 ml	60

СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ СОКИ / FRESH JUICE

Апельсиновый / Orange 200 ml	250
Яблочный / Apple 200 ml	250
Яблочно-морковный / Apple and carrot 200 ml	250
Морковный / Carrot 200 ml	250

Для заказа из номера, пожалуйста, обратитесь в ресторан с 12.00 до 23.00 по телефону 112 / To make an order, please, contact the restaurant from 12 noon till 11 PM via telephone 112

Стоимость обслуживания в номере составляет 20% от суммы счета / 20% service charge will be included in the bill

Все цены указаны в рублях, с учетом НДС / All prices are in rubles and include VAT




azimut
HOTEL SARANSK



МЕНЮ РЕСТОРАНА RESTAURANT MENU

К ЗАВТРАКУ / FOR BREAKFAST

Яичница по-домашнему с беконом и помидорами / Homemade fried eggs with bacon and tomatoes 220 g | 426 kcal | БЖУ 24/36/0,5 300

 **Омлет с ветчиной и сыром** / Ham and cheese omelet 180 g | 545.4 kcal | БЖУ 27.7/47.3/2.5 300


Сырники со сгущенкой / Cottage cheese fritters with condensed milk 100/50 g | 210 kcal | БЖУ 11/11/17 220

Блинчики со сгущенкой / сметаной / Pancakes with condensed milk / sour cream 150 g | 232.5 kcal | БЖУ 6.1/12.3/26 170

НАЦИОНАЛЬНЫЕ БЛЮДА / NATIONAL DISHES

Салат «Эрзянский»: картофель, огурец соленый, лук красный, бекон, масло растительное / Erzyan salad: potatoes, pickled cucumber, red onion, bacon, vegetable oil 180 g | 268.2 kcal | БЖУ 11.9/18.5/121 440

Похлебка мордовская / Mordovian soup 300/50 g | 70.4 kcal | БЖУ 8.7/2.4/3.8 350

 **Медвежья лапа (свинина, печень говяжья) с картофельным пюре на сливках** / Bear's paw (pork, beef liver) with creamy mashed potatoes 350 g | 368 kcal | БЖУ 32/24/9 600

Жаркое по-мордовски с лесными грибами / Mordovian roast with wild mushrooms 350 g | 80.4 kcal | БЖУ 9.7/3.4/4.8 550

Пельмени «Мордовские»: свинина, картофель, лук репчатый / Mordovian dumplings: pork, potatoes, onions 300/50/50 g | 525 kcal | БЖУ 27.5/20/58.2 420

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ / COLD APPETIZERS

Ассорти рыбное «Фишер»: лосось, масляная рыба, оливки, маслины / Assorted fish: salmon, butter fish, olives, black olives 100 g | 136 kcal | БЖУ 25/4/0 800

 **Ассорти мясных деликатесов:** ростбиф, буженина, язык телячий / Assorted meat delicacies: roast beef, boiled pork, veal tongue 50/50/50/50 g | 450 kcal | БЖУ 13.5/40.5/8 600

Сырное плато: пармезан, дор-блю, гауда, мед, орехи, виноград / Cheese platter: Parmesan, Dor Blue, Gouda, honey, nuts, grapes 60/60/60 g | 466 kcal | БЖУ 19.8/37.8/10.1 700


Селедочка с луком и картофелем / Herring with onions and potatoes 100/60 g | 198 kcal | БЖУ 15.4/14.3/1.6 370


Казылык с горчицей / Kazylyk with mustard 100/50 g | 230 kcal | БЖУ 12/20/0 610

Ассорти итальянских брускетт / Assorted Italian bruschetta: 60/60/60 g | 714.6 kcal | БЖУ 19.1/68.4/5.8 600


с бужениной / with boiled pork
с помидорами и моцареллой / with tomatoes and mozzarella
с лососем / with salmon

Оливки и маслины / Olives and black olives 50/50 g | 81/127 kcal | БЖУ 1/0.5; 6.9/13.2; 5.6/0 300

 **Фруктовое ассорти из сезонных фруктов:** виноград, груша, яблоко, апельсин, киви / Assorted seasonal fruits: grapes, pears, apples, oranges, kiwi 600 g | 180 kcal | БЖУ 18/6/342 660

 **Домашние разносолы:** огурец соленый, помидор соленый, патиссон, лук красный, капуста, зелень / Homemade pickles: pickled cucumbers, pickled tomatoes, squash, red onion, cabbage, greens 320 g | 42 kcal | БЖУ 6.4/30.4/32.6 350

Битые огурчики к беленькому / Smashed cucumbers 250 g | 7,5 kcal | БЖУ 0,5/0 250

 **Овощное ассорти:** огурцы, помидоры, перец болгарский, редис, зелень / Assorted vegetables: cucumbers, tomatoes, bell peppers, radishes, greens 200 g | 30 kcal | БЖУ 1.2/0.2/6 360

Ассорти сэндвичей - рекомендуем взять с собой в дорогу / Assorted sandwiches - recommended for take away: 100/100 g | 21/260 kcal | БЖУ 12.3/7; 10.5/15; 16.8/25 400

с курицей / with chicken
с бужениной / with boiled pork
с лососем / with salmon

САЛАТЫ/ SALADS

Салат с ростбифом, баклажанами и соусом Порто / Salad with roast beef, eggplant and Porto sauce 180 g | 165 kcal | БЖУ 19.3/9.3/2 620


Капрезе / Caprese 180 g | 77 kcal | БЖУ 22/3.5/9.1 550

Цезарь с лососем слабосоленным/ Caesar with lightly salted salmon 180 g | 149 kcal | БЖУ 6.4/10.7/4.5 600

Цезарь с цыпленком гриль / Caesar with grilled chicken 180 g | 204 kcal | БЖУ 2.3/17.5/8.2 520

Цезарь с креветками / Caesar with shrimps 180 g | 58 kcal | БЖУ 2/2.2/6.7 700

Столичный с индейкой и яйцом пашот / Stolichny salad with turkey and a poached egg 180 g | 442.8 kcal | БЖУ 20.9/20.4/47 420

 **Греческий с тофу** / Greek salad with tofu 180 g | 40 kcal | БЖУ 2.2/0.3/7 450

Теплый салат с баклажанами и помидорами / Warm salad with eggplants and tomatoes 180 g | 4.6 kcal | БЖУ 2.3/0.3/8.1 400

СУПЫ / SOUP

Борщ из фермерского бычка с салом / Beef borscht with lard 300/50 g | 66 kcal | БЖУ 2.4/3.3/6 370

Солянка московская сборная / Moscow style Solyanka 300/50 g | 92 kcal | БЖУ 12.5/2/6 380

 **Крем-суп из шампиньонов с крутонами** / Champignon cream soup with croutons 300 g | 251 kcal | БЖУ 9.1/13.2/24.3 380

Суп дня (спросите у официанта) / Soup of the day (ask your waiter) 300 g 370

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ / HOT APPETIZERS

Драники с семгой слабой соли / Draniki with lightly salted salmon 150/50/50 g | 103.9/186 kcal | БЖУ 4.5/22.7; 1.4/10.6; 9.5/0 450

 **Куриные крылья BBQ в соусе кимчи к пенному** / BBQ chicken wings in Kimchi sauce 240/50 g | 736.8 kcal | БЖУ 77.5/45.1/5.8 350

Куриные крылья Панко с соусом на выбор / Panko chicken wings with sauce of your choice 250/50 g | 460.5 kcal | БЖУ 48.4/28.2/3.6 380

Чесночные гренки с пармезаном и сырным соусом к пенному / Garlic croutons with cheese sauce 150/50 g | 57 kcal | БЖУ 1.8/0.2/12.1 200

Наггетсы с картофелем фри и соусом на выбор / Nuggets with French fries and sauce of your choice 120/130/50 g | 259/312 kcal | БЖУ 14.6/3.9; 11.4/15.6; 37.7 300

ПРО МЯСО / MEAT

Томленые телячьи щечки с картофельным пюре на сливках / Stewed veal cheeks with creamy mashed potatoes 150/150 g | 470 kcal | БЖУ 35/22/70 600

Медальон из телячьей вырезки в сливочном соусе с луком фри и картофельным пюре / Veal fillet medallion in cream sauce with onion fries and mashed potatoes 300 g | 416 kcal | БЖУ 37/23/16.8 720

Телячья печень в сметане с картофельным пюре и битыми огурцами (национальное блюдо) / Veal liver in sour cream with mashed potatoes and smashed cucumbers (national dish) 300 g | 146 kcal | БЖУ 105/69/105 550

 **Стейк из филе индейки в кисло-сладком соусе** / Turkey fillet steak in sweet and sour sauce 200/50 g | 290 kcal | БЖУ 31/18/0 650

Стейк из свиной шеи BBQ с маринованным луком и охотничьим соусом / BBQ Pork neck steak with pickled onion and hunter's sauce 200/50 g | 610.7 kcal | БЖУ 35/45/22 600

Шашлычок куриный с фри (рекомендуется детям) / Chicken skewer with French fries (recommended for children) 120/130 g | 470 kcal | БЖУ 25/23/40 380

Куриные рулеты в беконе под сливочно-грибным соусом с картофельным пюре / Chicken rolls in bacon with creamy mushroom sauce and mashed potatoes 170/130 g | 550 kcal | БЖУ 36/25/42 450

НЕ МЯСО / NOT MEAT

Стейк лосося в лимонно-чесночном соусе с припущенной спаржей / Salmon steak in lemon&garlic sauce with steamed asparagus 150/100 g | 705 kcal | БЖУ 41/60/25 1200

 **Филе судака с овощами и цитрусовым фрешем** / Pike perch fillet with vegetables and citrus fresh 300 g | 255 kcal | БЖУ 54/4.5/0 680

Щучья котлета с картофельным пюре / Pike cutlet with mashed potatoes 150/130 g | 300 kcal | БЖУ 18/11/33 780

Шашлычок из лосося с картофельным пюре (рекомендуется детям) / Salmon skewer with mashed potatoes (recommended for children) 100/130 g | 540 kcal | БЖУ 27/35/31 700

ПАСТА / PASTA

Фетучини Карбонара / Fettuccine Carbonara 250 g | 170 kcal | БЖУ 2.5/11/17 400

Паста с чернилами каракатицы и креветками / Ink cuttlefish pasta with shrimps 250 g | 343 kcal | БЖУ 10.7/1.2/70.7 750


Паста с лососем / Pasta with salmon 250 g | 250 kcal | БЖУ 30/57/53 750

Пенне Альфредо с курицей (рекомендуется детям) / Penne Alfredo with chicken (recommended for children) 250 g | 880 kcal | БЖУ 35/3.8/173 400


РУЧНАЯ ЛЕПКА - СВОЕ ПРОИЗВОДСТВО / HAND-MADE DUMPLINGS

Пельмени «Домашние» с бульоном или жаренье на сливочном масле (на выбор) / Homemade dumplings with broth or fried in butter (optional) 300/50 g | 280 kcal | БЖУ 8/14/30 390

Пельмени с телятиной и бараниной по-кавказски / Caucasian style dumplings with veal and mutton 300/50 g | 714 kcal | БЖУ 36.3/30.6/73.2 490

 **Вареники с картошкой и грибами** / Dumplings with potatoes and mushrooms 300/50 g | 522 kcal | БЖУ 5.1/9.9/80.7 380

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ГАРНИРЫ / ADDITIONAL GARNISH


 **Овощи на гриле с прованскими травами:** кабачки, баклажаны, шампиньоны, перец болгарский / Grilled vegetables with Provençal herbs: zucchini, eggplant, champignons, bell pepper 130 g | 84 kcal | БЖУ 0.5/7.1/2 300

Картофель по-деревенски с кетчупом / Potato wedges with ketchup 130/50 g | 156 kcal | БЖУ 2.6/7.2/19.5 210

Картофель фри с кетчупом / French fries with ketchup 130/50 g | 315.9 kcal | БЖУ 4.9/10.5/50.1 180

Картофельное пюре на сливках / Mashed potatoes with cream 130 g | 145,6 kcal | БЖУ 3.5/7.7/16.8 150

Рис с овощами и яйцом-пашот / Rice with vegetables and a poached egg 130 g | 141 kcal | БЖУ 3.6/2.4/26.4 180

 **Шампиньоны гриль** / Grilled champignons 130 g | 35 kcal | БЖУ 5.6/1.3/0.1 150

СОУСЫ / SAUCES

Сырный / чесночный / BBQ / охотничий / брусничный / Cheese / garlic / BBQ / hunter's / lingonberry 50 g | 98.5, 296, 408 kcal | БЖУ 5.2/1/16.3; 7.5/26/19.8; 2.7/1/41.3 70

С белыми грибами / With porcini mushrooms 50 g | 300 kcal | БЖУ 17.3/28/2.5 100

ХЛЕБНАЯ КОРЗИНА / BREAD BASKET

Хлебная корзина: черный, белый / Bread basket: rye, wheat 100 g | 337 kcal | БЖУ 6.2/16.6/39 50

Итальянская чабатта со сливочным маслом / Italian ciabatta with butter 100/30 g | 230 kcal | БЖУ 7/3.5/43 200

 **Вегетарианское** / Vegetarian

 **Острое** / Spicy

 **Диетическое** / Low-calorie

 **Высокобелковое** / High protein

ИГРИСТЫЕ ВИНА / SPARKLING WINE

Асти Фонте / Asti Fonte игристое белое сладкое / sparkling white sweet 7,5% 750	5200
Просекко Фонте / Prosecco Fonte игристое белое брют / sparkling white brut 11% 750	6000
Пиджиато Ламбуско Бьянко Эмилья / Pigiato Lambrusco Bianco Emilia игристое белое полусладкое / sparkling white semi-sweet 750	3300
Эритаж, 2023 / Heritage, 2023 Россия, Кубань, белое, полусладкое / Russia, Kuban, white semi-sweet 10% 750	1900
Аниме АРИСТОВ Миллезимато / Aristov Anima Millesimato Брют розовое / Brut, rose 750	2400

ВИНА ПО БОКАЛАМ / WINES BY THE GLASS

Аристов Верде / Aristov Verde Россия / Russia 150	400
Курикано Розе / Curicano Rose Чили, сухое розовое / Chili, dry rose 150	400
Вино Портобелло Пино Гриджио Делле Венеция / Portobello Pinot Grigio Delle Venezie Италия, сухое белое / Italy, dry white 150	650
Курикано Москато / Curicano Moscato Чили, полусладкое белое / Chili, semi-sweet white 150	460
Аниме АРИСТОВ / Aristov Anima Россия, белое сухое / Russia, white dry 150	400
Аниме АРИСТОВ / Aristov Anima Россия, красное сухое / Russia, red dry 150	400
Африкаа Парк Шираз / Afrikaa Park Shiraz ЮАР, сухое красное / South Africa, dry red 150	550
Курикано Каберне Совиньон / Curicano Cabernet Sauvignon полусладкое красное (Чили) / semi-sweet red (Chili) 150	450

ФРАНЦИЯ / FRANCE

Шато Бардо / Chateau Barde-Haut сухое белое / white dry 700	4100
Кот де Гасконь Домен Лаффит Мальбек / Cotes de Gascogne Domaine Laffitte Malbec сухое красное / dry red 750	4500
Кот де Гасконь Домен Лаффит Коломбар / Cotes de Gascogne Domaine Laffitte Colombard сухое белое / dry white 750	4500

ИТАЛИЯ / ITALY

Кьянти Джеографико / Geografico Chianti сухое красное / red dry 750	4500
ПавоНеро Примитиво ди Мандурия / Pavo Nero Primitivo di Manduria полусухое красное / semi-dry red 750	5800

ПОРТУГАЛИЯ / PORTUGAL

Винью Верде Павао Эсколья / Pavao Vinho Verde полусухое белое / semi-dry white 750	3 900
--	-------

ЧИЛИ / CHILE

Рислинг Резерв / Riesling Reserve сухое белое / dry white 700	4 300
---	-------

ГРУЗИЯ / GEORGIA

Алазанская долина / Alazany Valley Палавани, белое полусладкое / Palavani, semi-sweet white 750	2300
Алазанская долина / Alazany Valley Палавани, красное полусладкое / Palavani, semi-sweet red 750	2300
Саперави / Saperavi Палавани, красное сухое / Palavani, red dry 750	2350
Цинандали / Tsinandali Палавани, белое сухое / Palavani, white dry 750	2600
Киндзмараули / Kindzmarauli Палавани, красное полусладкое / Palavani, semi-sweet red 750	3300

КИТАЙ / CHINA

Чанью Феникс, 2022 / Changyu Phoenix wine красное полусухое / semi-dry red 13% 750	3500
Чанью Рислинг, 2022 / Changyu Riesling белое полусухое / semi-dry white 13% 750	3900

КОНЬЯК / COGNAC

Рулле VS / Roullet VS 50	780
Мартель VS / Martell VS 50	1260
Хенесси VSOP / Hennessy VSOP 50	2250
Старый Каспий КВВК / Stary Kaspiy KVVK 50	320
Рулле Каде XO / Roullet XO 50	1960
Арарат 3* / Ararat 3* 50	370
Арарат 5* / Ararat 5* 50	450

ВИСКИ / WHISKEY

Чивас Ригал 12 лет / Chivas Regal 12 years old 50	950
Баллантайс / Ballantine's 50	510
Джеймсон / Jameson 50	790
Джим Бим Бурбон / Jim Beam 50	550
Ричард Чанслер / Richard Chancellor 50 Маслянистый, с нотками торфяного дыма, фруктов и дуба / Oily, with notes of peat smoke, fruit and oak	490
Кубао / Kubao 50	400
Шотландский односолодовый "Гленфиддик" 12 лет выдержки / Glenfiddich 12 years old 50	1500

РОМ / RUM

Вьехо де Кальдас. Карта де Оро / Viejo de Caldas. Carta de Oro 8-летний ром выдержанный / 8 years old 50	550
---	-----

ТЕКИЛА / TEQUILA

Ранчо Алегре Бланко 100% Агава / Rancho Alegre Blanco 100% agave 50	440
---	-----

ДЖИН / GIN

Барристер драй / Barrister Dry 50	250
Джинстер Мандарин / Ginster Mandarin 50	320

ВОДКА "ЛВЗ САРАНСКИЙ" / LVZ SARANSKY VODKA

Мордовия премиум / Mordoviya Premium 50	200
Полба / Polba крафтовая водка / craft vodka 50	210
Балчуг XXI век / Baltschug XXI century без метанола / without methanol 50	200
Солодовня / Solodovnya 50	200

ОРГАНИК - Водка "ЛВЗ САРАНСКИЙ" / ORGANIC - LVZ SARANSKY VODKA

Чистые Росы / Chistye Rosy 50	400
Спельта / Spelta 50	200

ВОДКА / VODKA

Царская Оригинальная / Tsarskaja Original 50	250
---	-----

ПИВО / BEER

Бад / BUD светлое / light 5% 440	350
Жигулевское оригинальное / Zhiguli original светлое / light 4,7% 450	220
Ловенбрау Дункель / Lowenbrau Dunkel темное / dark 4,7% 450	330
Ловенбрау оригинальное / Lowenbrau Original 450	330
Хугарден / Hoegaarden нефильтрованное / unfiltered 4,9% 440	380
Шпатен светлое / Spaten Hell светлое / light 5,2% 450	450
Стелла Артуа / Stella Artois безалкогольное / non-alcoholic 440	290

Все цены указаны в рублях, с учетом НДС /
All prices are in rubles and include VAT